



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Dinsdag

23-05-2017

Namiddag

Mardi

23-05-2017

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld sp.a	Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders
Ecolo-Groen cdH	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>
--	--

INHOUD

- Samengevoegde interpellaties en vragen van 1
- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hongerstaking van Palestijnse gevangenen" (nr. 18258) 1
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het inhumane Israëlische gevangenisregime ten aanzien van Palestijnse gevangenen" (nr. 18331) 1
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hongerstaking van Palestijnse gevangenen" (nr. 18394) 1
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen over "Palestijnse gevangenen die in hongerstaking zijn gegaan" (nr. 214) 1
- Sprekers:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Moties

2

SOMMAIRE

- Interpellations et questions jointes de 1
- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la grève de la faim des prisonniers palestiniens" (n° 18258) 1
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le régime pénitentiaire israélien inhumain à l'égard des prisonniers palestiniens" (n° 18331) 1
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la grève de la faim de prisonniers palestiniens" (n° 18394) 1
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales sur "la grève de la faim de prisonniers palestiniens" (n° 214) 1
- Orateurs:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Motions

2

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 23 MEI 2017

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MARDI 23 MAI 2017

Après-midi

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 17.15 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

- 01** **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hongerstaking van Palestijnse gevangenen" (nr. 18258)
 - de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het inhumane Israëliëse gevangenisregime ten aanzien van Palestijnse gevangenen" (nr. 18331)
 - mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hongerstaking van Palestijnse gevangenen" (nr. 18394)
 - mevrouw Gwenaëlle Grovonius tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen over "Palestijnse gevangenen die in hongerstaking zijn gegaan" (nr. 214)

01.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Ik had een voorstel van resolutie ingediend betreffende de Palestijnse gevangenen en de administratieve hechtenis. De meerderheid heeft deze resolutie verworpen.

Ik kom nu op mijn interpellatie. Op maandag 17 april zijn 1.500 Palestijnse gevangenen in Israëliëse gevangenissen in hongerstaking gegaan om te protesteren tegen het misbruik van de

La discussion des questions et interpellations est ouverte à 17 h 15 par M. Dirk Van der Maelen, président.

- 01** **Interpellations et questions jointes de**
- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la grève de la faim des prisonniers palestiniens" (n° 18258)
 - M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le régime pénitentiaire israélien inhumain à l'égard des prisonniers palestiniens" (n° 18331)
 - Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la grève de la faim de prisonniers palestiniens" (n° 18394)
 - Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales sur "la grève de la faim de prisonniers palestiniens" (n° 214)

01.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): J'avais déjà déposé une résolution sur la question des prisonniers et des détentions administratives. Elle avait été rejetée par la majorité.

J'en viens à mon interpellation. Le lundi 17 avril, 1 500 détenus palestiniens dans les prisons israéliennes ont entamé une grève de la faim contre les abus de l'administration pénitentiaire israélienne

administratieve hechtenis door Israël, waarbij hun fundamentele rechten niet gerespecteerd zouden worden. Eind april zei u me dat u hierover geen contacten had gehad (met geen van de partijen).

Hebt u sindsdien contact gehad met één van de partijen? Zal België een officieel standpunt innemen?

01.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De Palestijnse gedetineerden in Israëlische gevangenissen zijn in hongerstaking gegaan uit protest tegen hun detentieomstandigheden.

Naar aanleiding van mijn ontmoeting met de geaccrediteerde ambassadeurs van de Arabische landen in Brussel heb ik ons officiële standpunt kenbaar gemaakt, dat hetzelfde is als dat van de Europese Unie: we roepen op tot de strikte naleving van het internationale humanitaire recht ten aanzien van gevangenen en van het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing. Krachtens de artikelen 4 en 76 van het Vierde Verdrag van Genève betreffende de bescherming van burgers in oorlogstijd is het verboden om gevangenen uit een bezet land buiten dat land vast te houden.

(*Nederlands*) Bij de bespreking van het Israëliësch rapport heeft het Comité tegen foltering in mei 2016 zijn bezorgdheid geuit over de behandeling van de hongerstakingende Palestijnse gevangenen en ter zake een aantal aanbevelingen geformuleerd.

(*Frans*) De administratieve hechtenis moet een uitzonderingsmaatregel blijven die in de tijd beperkt wordt en waarbij de rechten van de verdediging, het recht om geïnformeerd te worden over de tenlastelegging en het recht op een eerlijk proces binnen een redelijke termijn nageleefd moeten worden.

We hebben de situatie van Palestijnse gevangenen op Europees niveau ter sprake gebracht opdat men een gemeenschappelijk standpunt zou kunnen innemen. Op 6 mei werd er een plaatselijk communiqué van de EU-missiehoofden in Jeruzalem en Ramallah gepubliceerd, waarin er aan het standpunt van de EU herinnerd werd en er tevens uiting aan de bezorgdheid van de Unie gegeven werd.

Het LAW-TRAIN-project valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

Moties

qui ne respecterait pas leurs droits fondamentaux. Fin avril, vous me disiez ne pas avoir eu de contacts à ce sujet (avec aucune des deux parties).

En avez-vous eu depuis? La Belgique prendra-t-elle une position officielle?

01.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les prisonniers palestiniens détenus dans des prisons israéliennes ont entamé une grève de la faim pour protester contre leurs conditions de détention.

À la suite de ma rencontre avec les ambassadeurs des pays arabes accrédités à Bruxelles, j'ai exprimé notre position officielle, qui est celle de l'Union européenne: nous appelons au respect strict du droit international humanitaire envers les prisonniers, de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Les articles 4 et 76 de la quatrième Convention de Genève, relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre, interdisent la détention en dehors d'un pays occupé.

(*En néerlandais*) Lors de la discussion du rapport en question, le Comité contre la torture a exprimé son inquiétude, en mai 2016, à propos du traitement qui est réservé aux prisonniers palestiniens en grève de la faim et a formulé une série de recommandations en la matière.

(*En français*) Des arrestations administratives doivent être des mesures exceptionnelles et à durée limitée et doivent respecter les droits de la défense, le droit d'être informé des charges retenues et le droit à un procès équitable dans un délai raisonnable.

Nous avons évoqué la situation des prisonniers palestiniens devant l'Union européenne pour adopter une position commune à ce sujet. Un communiqué local des chefs de mission de l'UE à Jérusalem et à Ramallah a été publié le 6 mai rappelant la position de l'UE et faisant part de sa préoccupation.

Le projet LAW-TRAIN relève des compétences du ministre de la Justice.

Motions

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heren Stéphane Crusnière en Dirk Van der Maelen en luidt als volgt:

'De Kamer,

gehoord de interpellatie van mevrouw Gwenaëlle Grovonius

en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

verzoekt de federale regering

- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze het internationaal recht inzake de behandeling van gedetineerden naleven;
- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze een eind maken aan alle vormen van fysiek geweld in hun gevangenissen en aan de opsluiting van minderjarigen;
- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze de gedetineerden het recht op een degelijke medische verzorging toekennen;
- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze de gevangenen het recht verlenen tijdens hun gevangenschap te studeren;
- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze de gedetineerden de mogelijkheid bieden dezelfde openbare telefoons te gebruiken als de gevangenen die niet worden afgeluisterd;
- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze het bezoekrecht voor die gedetineerden uitbreiden tot de vertegenwoordigers van humanitaire organisaties;
- er bij de Israëlische autoriteiten op aan te dringen dat ze onmiddellijk een eind maken aan het misbruik van het systeem van administratieve hechtenis;
- druk uit te oefenen op de Israëlische autoriteiten opdat ze een eind maken aan de represailles tegen gevangenen in hongerstaking.'

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Kattrin Jadin.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.23 uur.

Le **président**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Gwenaëlle Grovonius et MM. Stéphane Crusnière et Dirk Van der Maelen et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de Mme Gwenaëlle Grovonius

et la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

demande au gouvernement

- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles respectent le droit international des prisonniers;
- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles mettent fin à toutes les violences physiques au sein de leurs prisons et à l'incarcération de mineurs;
- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles garantissent aux prisonniers le droit à des soins médicaux décents;
- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles permettent à ceux-ci d'exercer leur droit à mener des études durant leur période d'emprisonnement;
- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles leur permettent d'utiliser des téléphones publics identiques à ceux des détenus qui ne sont pas placés sur écoute;
- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles étendent leur droit de visite aux représentants d'organisations humanitaires;
- de plaider auprès des autorités israéliennes pour qu'elles mettent fin immédiatement au recours abusif au système de détention administrative;
- de faire pression sur les autorités israéliennes afin qu'elles mettent fin aux représailles envers les prisonniers en grève de faim."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Kattrin Jadin.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 23.

